



OIL / ÖL

BULLETIN

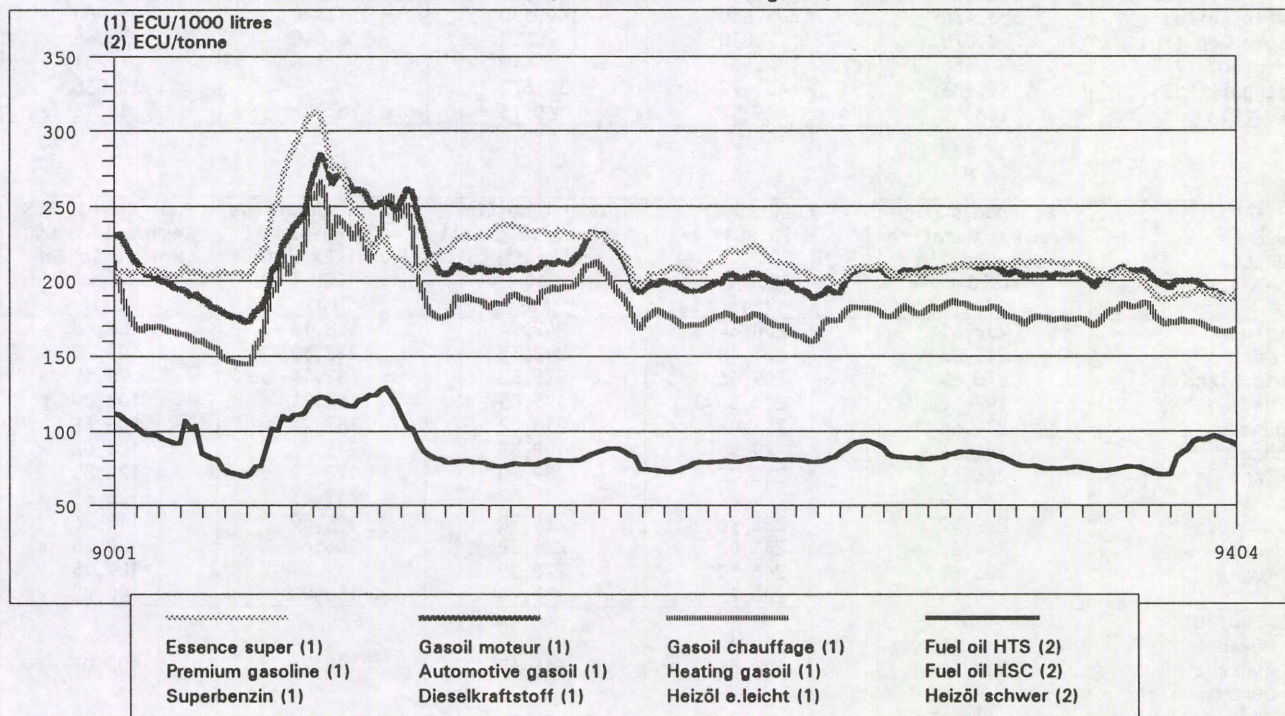
PETROLIER

EUROPEAN COMMISSION
COMMISSION EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE KOMMISSION
Directorate-General for Energy
Direction générale de l'énergie
Generaldirektion Energie

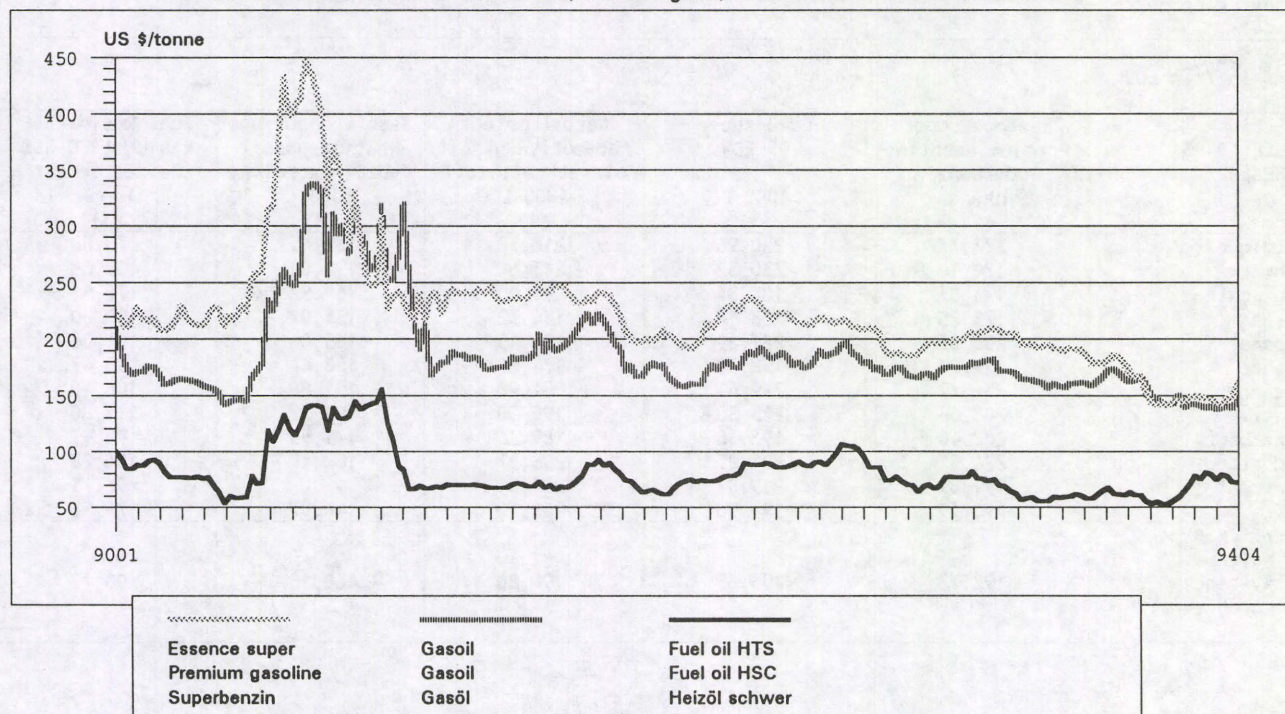
Brussel(s)/Bruxelles, 20-04-94

NUM: 719

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 11-04-94
Prices as at:
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

| TABLEAU TABLE 1 TABELLE | Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) | EURO-super 95 RON 1000 L (1) | Gasöil moteur Automotive gasöil Dieselkraftstoff 1000 L (1) | Gasöil chauffage Heating gasöil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2) | Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3) |
|-------------------------------|---|---------------------------------------|---|---|---|
| Belgique (FB) | 8.882 | 8.810 | 8.715 | 5.560 | 3.110 x |
| Danmark (CD) | 1.669 + | 1.748 | 1.620 | 1.456 | 680 x |
| Deutschland (DM) | 370 | 358 | 368 | 311 | 154 x |
| Ellas (DR) | 49.813 | 53.456 | 43.856 | 38.386 | 25.577 |
| Espana (PES) | 32.418 | 34.678 | 29.014 | 25.863 | 14.737 |
| France (FF) | 1.060 | 1.050 | 1.160 | 1.250 | 620 x |
| Irland (Irish £) | 186,99 | 182,70 | 203,05 | 120,94 | 84,50 |
| Italia (Lire) | 383.470 | 395.680 | 349.170 | 351.690 | 205.460 x |
| Luxembourg (FL) | 8.070 | 7.830 | 7.550 | 6.840 | 3.946 |
| Nederland (Fl) | 488 | 481 | 449 | 396 | 231 x |
| Portugal (ESC) | 39.383 | 43.172 | 39.672 | - | 19.066 |
| U.K. (£) | 146,19 | 149,57 | 160,73 | 107,67 | 61,13 xx |

En / in / in US\$

| TABLEAU TABLE 2 TABELLE | Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) | EURO-super 95 RON 1000 L (1) | Gasöil moteur Automotive gasöil Dieselkraftstoff 1000 L (1) | Gasöil chauffage Heating gasöil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2) | Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3) |
|---|---|---------------------------------------|---|---|---|
| Belgique | 252,69 | 250,64 | 247,94 | 158,18 | 88,48 x |
| Danmark | 249,66 | 261,48 | 242,33 | 217,80 | 101,72 x |
| Deutschland | 216,69 | 209,66 | 215,52 | 182,14 | 90,19 x |
| Ellas | 198,82 | 213,36 | 175,05 | 153,21 | 102,09 |
| Espana | 234,66 | 251,02 | 210,02 | 187,21 | 106,67 |
| France | 181,26 | 179,55 | 198,37 | 213,76 | 106,02 x |
| Irland | 266,33 | 260,22 | 289,20 | 172,25 | 120,35 |
| Italia | 236,69 | 244,22 | 215,52 | 217,07 | 126,81 x |
| Luxembourg | 229,59 | 222,76 | 214,79 | 194,59 | 112,26 |
| Nederland | 254,67 | 251,02 | 234,32 | 206,66 | 120,55 x |
| Portugal | 226,69 | 248,50 | 228,35 | - | 109,75 |
| U.K. | 215,75 | 220,73 | 237,20 | 158,90 | 90,22 xx |
| CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt | 218,61 | 223,07 | 216,43 | 190,74 | 102,97 |
| b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4) | | | 238,61 | | |

En / in / in ECU

| TABLEAU TABLE 3 TABELLE | Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) | EURO-super 95 RON 1000 L (1) | Gasöil moteur Automotive gasöil Dieselkraftstoff 1000 L (1) | Gasöil chauffage Heating gasöil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2) | Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3) |
|--|---|---------------------------------------|---|---|---|
| Belgique | 222,77 | 220,96 | 218,58 | 139,45 | 78,00 x |
| Danmark | 220,10 | 230,52 | 213,64 | 192,01 | 89,68 x |
| Deutschland | 191,03 | 184,84 | 190,00 | 160,57 | 79,51 x |
| Ellas | 175,28 | 188,10 | 154,32 | 135,07 | 90,00 |
| Espana | 206,87 | 221,29 | 185,15 | 165,04 | 94,04 |
| France | 159,80 | 158,29 | 174,88 | 188,44 | 93,47 x |
| Irland | 234,79 | 229,41 | 254,96 | 151,86 | 106,10 |
| Italia | 208,66 | 215,30 | 190,00 | 191,37 | 111,80 x |
| Luxembourg | 202,40 | 196,38 | 189,36 | 171,55 | 98,97 |
| Nederland | 224,51 | 221,29 | 206,57 | 182,19 | 106,28 x |
| Portugal | 199,85 | 219,07 | 201,31 | - | 96,75 |
| U.K. | 190,19 | 194,58 | 209,10 | 140,07 | 79,53 xx |
| CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4) | 192,72 | 196,65 | 190,80 | 168,15 | 90,77 |

Prix de vente des produits pétroliers en monnaies nationales

Selling prices of petroleum products in national currencies

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in nationaler Währung

Prix moyens au:

Average prices at: 15.1.1994

Durchschnittspreise am:

| TABLEAU TABLE 4 TABELLE | Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) (C) | | | EURO-super 95 RON 1000 L (1) | | | Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1) | | |
|-------------------------------|--|---------------------------|---|---|---------------------------|---|---|---------------------------|---|
| | Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise | Taxes Taxes Steuern | Hors taxes Without taxes Ohne Steuern | Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise | Taxes Taxes Steuern | Hors taxes Without taxes Ohne Steuern | Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise | Taxes Taxes Steuern | Hors taxes Without taxes Ohne Steuern |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| Belgique/Belgie | 33.600,00 | 25.216,00 | 8.384,00 | 30.000,00 | 21.854,00 | 8.146,00 | 24.800,00 | 15.919,00 | 8.881,00 |
| Danmark | 5.430,00 | 3.750,80 | 1.679,20 | 5.170,00 | 3.484,00 | 1.686,00 | 4.500,00 | 2.840,00 | 1.660,00 |
| Deutschland | 1.669,50 | 1.297,50 | 372,00 | 1.541,60 | 1.180,60 | 361,00 | 1.151,70 | 770,70 | 381,00 |
| Ellas | 198.800,00 | 150.113,00 | 48.687,00 | 185.200,00 | 133.042,00 | 52.158,00 | 133.400,00 | 88.942,00 | 44.458,00 |
| Espana | 107.549,00 | 74.528,00 | 33.021,00 | 104.197,00 | 69.091,00 | 35.106,00 | 84.319,00 | 51.298,00 | 33.021,00 |
| France | 5.586,00 | 4.535,00 | 1.051,00 | 5.227,00 | 4.144,00 | 1.083,00 | 3.929,00 | 2.739,00 | 1.190,00 |
| Ireland | 572,13 | 386,29 | 185,84 | 534,80 | 354,22 | 180,58 | 525,42 | 314,29 | 211,13 |
| Italia | 1.665.000,00 | 1.284.890,00 | 380.110,00 | 1.558.000,00 | 1.159.800,00 | 398.200,00 | 1.240.000,00 | 874.020,00 | 365.980,00 |
| Luxembourg | 25.900,00 | 17.740,00 | 8.160,00 | 22.600,00 | 14.680,00 | 7.920,00 | 19.900,00 | 12.100,00 | 7.800,00 |
| Nederland | 2.020,00 | 1.558,00 | 462,00 | 1.850,00 | 1.395,00 | 455,00 | 1.337,00 | 873,00 | 464,00 |
| Portugal | 155.000,00 | 115.075,00 | 39.925,00 | 145.000,00 | 102.000,00 | 43.000,00 | 105.000,00 | 63.213,00 | 41.787,00 |
| U.K. | 555,00 | 414,00 | 141,00 | 508,30 | 358,90 | 149,40 | 517,20 | 354,10 | 163,10 |

| TABLEAU TABLE 4 TABELLE | Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2) | | | Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3) | | |
|-------------------------------|---|---------------------------|---|---|---------------------------|---|
| | Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise | Taxes Taxes Steuern | Hors taxes Without taxes Ohne Steuern | Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise | Taxes Taxes Steuern | Hors taxes Without taxes Ohne Steuern |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Belgique/Belgie | 7.628,00 | 1.848,00 | 5.780,00 | 3.254,00 | 250,00 | 3.004,00 X |
| Danmark (4) | 4.070,00 | 2.574,00 | 1.496,00 | 2.630,00 | (B) 1.980,00 | 650,00 X |
| Deutschland | 440,70 | 137,70 | 303,00 | 189,00 | 30,00 | 159,00 X |
| Ellas | 91.000,00 | 53.352,00 | 37.648,00 | 33.559,00 | 12.151,00 | 21.408,00 |
| Espana | 45.953,00 | 17.794,00 | 28.159,00 | 15.613,00 | 2.000,00 | 13.613,00 |
| France | 2.107,00 | 817,00 | 1.290,00 | 773,00 | 113,00 | 660,00 X |
| Ireland | 185,96 | 57,96 | 128,00 | 82,49 | 9,88 | 72,61 |
| Italia | 1.244.000,00 | 874.660,00 | 369.340,00 | 227.520,00 | 45.000,00 | 182.520,00 X |
| Luxembourg | 8.200,00 | 1.090,00 | 7.110,00 | 3.741,00 | 550,00 | 3.191,00 |
| Nederland | 651,00 | 240,00 | 411,00 | 289,28 | 65,28 | 224,00 X |
| Portugal | - | - | - | 26.672,00 | 11.000,00 | 15.672,00 |
| U.K. | 127,20 | 16,40 | 110,80 | 61,10 | 11,67 | 49,43 # |

(A) Prix hors TVA

Price excluded VAT

(B) Le montant de la taxe récupérable par le secteur industriel s'élève à 1820 CD par tonne.

The tax recuperable by the industrial sector amounts to 1820 CD per ton.

(C) Danemark:

Essence mixte - 33% plombé, 67% sans plomb

Danmark:

Mixed gasoline - 33% leaded, 67% unleaded

(X) -/ = 1% S.

(#) ± 2% S.

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.

Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 Liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.

Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.

Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1992

The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1992

Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1992

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.

Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.

Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.

Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:
Exchange rate at: 11-04-94
Wechselkurs am:

1 dollar = 35,1500 FB - 6,6850 CD - 1,7075 DM - 250,54 DR - 138,150 PES - 5,8478 FF - 0,7021 £ IRL - 1620,16 LIREs - 1,9162 FL - 173,730 ESC - 0,6776 UKE
1 ecu = 39,8714 FB - 7,58293 CD - 1,93685 DM - 284,193 DR - 156,706 PES - 6,63328 FF - 0,796405 £ IRL - 1837,78 LIREs - 2,17358 FL - 197,065 ESC - 0,768666 UKE

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté
CIF cost of Community crude oil supplies
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft

Prix
Price 13,26 \$/bbl
Preis

Mois
Month
Monat
Décembre-1993
December-1993
Dezember-1993

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.

The bulletin: chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)
each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.

Das Bulletin veröffentlicht: each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).
wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-Kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.

Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

France: Prices at 11-04-94 - Heavy Fueloil HTS>2% 465 FF/T, Heavy Fueloil HTS>1% 555 FF/T

x -/± 1% S.

xx ± 2% S.

+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)